

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 5 0 9 5 4 4 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 157 509 544 ,JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others			
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address Seong Jeong-hyun Seong Jeong-hyun R&D Department, 1st floor, 1695, Goyang-daero, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Wonheung-dong, Goyang-si Agricultural Technology Center) Postal Code 10563				Country KOREA					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD6.99		TEL 010-7212-5284 FAX 010-7212-5284	
次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents									
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 699 Yen	
				☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。							
		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 5 0 9 5 4 4 | P *

item number

FN 157 509 544 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 02	日 (Date) 10			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seong Jeong-hyun Seong Jeong-hyun R&D Department, 1st floor, 1695, Goyang-daero, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Wonheung-dong, Goyang-si Agricultural Technology Center)					
		Postal Code 10563					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7212-5284
Health food				3		USD6.99	FAX 010-7212-5284
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 10
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157509544JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seong Jeong-hyun Seong Jeong-hyun R&D Department, 1st floor, 1695, Goyang-daero, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Wonheung-dong, Goyang-si Agricultural Technology Center) 10563, KOREA TEL 010-7212-5284 FAX 010-7212-5284	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.33	USD 6.99
総合計 (Total)			3		USD 6.99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice

[illegible]